

TIMOR LOROSA'E INFORMASAUN FOUN

Fevereiru 2000



**Nasoens Unidas nia Administrasaun
Tranzisional iha Timor Lorosa'e**
Eskritoriu Komunikaun no Informasaun Publiku
La'ós dokumentu ofisial ida. Ba informasaun de'it.

Índise

- **Introdusaun**1
- **Situasaun Humanitaria**2
 - ✓ *Lori Fila Refujiadu Sira*
 - ✓ *Fahe Hahán*
 - ✓ *Uma Mahon*
- **Infraestrutura**4
 - ✓ *Eletridade*
 - ✓ *Bee*
 - ✓ *Komunikaun*
 - ✓ *Telekomunikaun*
- **Serbisu Sosial**5
 - ✓ *Edukasaun*
 - ✓ *Saude*
- **Dezenvolvimentu Institucional..5**
 - ✓ *Administrasaun Públiku*
 - ✓ *Kontrola Fronteira*
- **Dezenvolvimentu Ekonomiku** ...6
 - ✓ *Empregu*
 - ✓ *Setor Privadas*
 - ✓ *Finansas*
 - ✓ *Projetu Fó Kbiit ba Komunitade*
 - ✓ *Agrikultura No Fila Rai*
- **Lei No Orden**8
 - ✓ *Judisiariu*
 - ✓ *Polisia Sivil ONU*
 - ✓ *Medidas Imediatas Atu Haki'ak Lei No Orden*
 - ✓ *Polisia Timor Lorosa'e*
- **Direitus Ema Nian**10
- **Dame No Seguransa**11
 - ✓ *Situasaun Seguransa*
 - ✓ *ONU nia Forsa Kaer Dame*
 - ✓ *Obzervador Militar ONU*

INTRODUSAUN

Iha referendun ne'ebé ONU hala'ó iha Timor Lorosa'e iha loron 30 fulan Agostu 1999, Timoroan sira pursentu 78 hili atu ukun rasik an. Fó sai tiha rezultadu votasaun ne'e, milisia pro-integrasaun sira hahú kedas kampanha violensia no destruisaun iha Timor laran tomak.

Ema besik 750.000 hosi numeru populasaun molok konsulta popular besik 880.000, maka halai sai hosi sira nia fatin ka atravesa fronteira ba Timor Loromonu. Ema barak tebetebes maka lakon, la'ós de'it sira nia uma no sasán, maibé mós sira nia isinlolon rasik.

Konselhu Seguransa fó autorizasaun ba Forsa Internasional ba Timor Lorosa'e (INTERFET) atu hahú tun iha Timor Lorosa'e iha loron 20 fulan Setembru, 1999 no hahú haki'ak fali hakmatek no seguransa ba populasaun iha teritoriu ne'e laran.

Liu tiha fulan ida, iha Otubru 25, 1999, Konsehu Seguransa, liu hosi rezolusaun 1272, harii Nasoens Unidas nia Administrasaun Tranzisional ba Timor Lorosa'e (UNTAET).

Misaun ne'e hetan mandatu atu fó seguransa no haki'ak lei no orden iha Timor laran tomak; atu harii administrasaun efetiva ida; no atu asisti iha dezvoltamentu kona ba serbisu sivil no sosial. UNTAET mós hetan responsabilidade atu asegura koordinasaun no distribuisaun assistensia humanitaria, rehabilitasaun no dezvoltamentu; atu tulun dezenvolve kapasidade Timoroan sira nian atu hala'ó governu rasik; no mós atu asisti hodi haki'ak kondisaun ba dezvoltamentu sustentavel.

Violensia no devastasaun sira be tuir kedas referendun ne'e liu tiha, Timor Lorosa'e terus nafatin tanba hahán la iha, tanba kondisaun bazika ba saude la iha, bee hemu no sanitasaun la di'ak. Nu'udár konsekuensia sosial no ekonomika buat hirak ne'e nian, aspetu negativu barak maka mosu. Ita la hakfodak, bainhira haree sinal barak mosu kona ba kriminalidade no deskontamentu iha fulan hirak kotuk nia laran. Fenómena hirak ne'e mosu liuliu tanba ema barak la iha empregu no foinsa'e sira la iha okupasaun. Nune'e mós iha indikasaun katak rivalidade lokal no konflitu sira uluk nian mosu fali ona iha forma violensia entre comunidade ka grupu oiain.

Nasoens Unidas hamutuk ho Banku Mundial hala'ó liu tiha konferensia nasoens doadores ba Timor Lorosa'e iha Tokyo iha Dezembru 17, 1999. Hamutuk dolar tokon 520 hakotu ona, ba periodu tranzisaun tomak.

Planu ba fulan neen uluk nian, ne'ebé nasoens doadores sira husu iha konferensia Tokyo iha Dezembru, halo tiha ona no hato'ó ona ba enkontru nasoens doadores nian iha Washington remata iha fulan Janeiru.

Reprezentate Espesial Sekretariu-Jeral, Sergio Vieira de Mello, bainhira ko'alia ba Konsehu Seguransa iha Fevereiru 3, hateten katak "adiantamentu lailais kedas ona ba Fundu Banku Mundial, flexibilidade atu uza rekursus ne'ebé bele hetan, no kontribuisaun bilateral hosi nasaun sira be hakarak tulun, sei importante tebetebes atu hanetik inkietasaun sosial".

UNTAET NIA OBJETIVU PRAZU BADAQ NIAN

- Asegura seguransa fizika ba Timoroan hotuhotu no sira nia asesu ba sistema judicial ida ne'ebé justu iha ambiente lei no orden nia laran.
- Tulun UNHCR kona ba repatriasaun refujiadu sira nian, no fó rekursus kona ba uma, saude, no nesidade sanitaria iha prosesu reintegrasaun nia laran.
- Harii funsaun públiku ida no estrutura administrativa baze iha nível sentral no distrital.
- Prepara Timoroan sira iha nível hotuhotu atu hola parte iha desizaun no implementa iha estrutura sira nia laran.
- Hakat sai hosi faze ajuda humanitaria atu hahú rekonstrusaun.
- Hadia serbisu iha sistema saude no edukasaun no mós infraestrutura vital hanesan eletrisidade no bee hemu nian.
- Hamoris fali atividade ekonomika no agrikultura, hosi regulamentu baze no mós estrutura fiscal no monetariu.
- Hahú halo kobransa kona ba rendimentu baze atu sustenta governu.
- Tau hamutuk, halo katalogu no rai evidensias kona ba abuzus direitu ema nian iha Timor Lorosa'e.

SITUASAUN HUMANITARIA

□ *Lori Fila Refujiadu Sira*

Iha semana uluk fulan Fevereiru nian, operasaun humanitaria ne'ebé UNHCR hamutuk ho IOM hala'o, fasilita tiha refujiadu hamutuk 134.000 hosi Timor Loromonu no tulun ema besik 400.000 iha Timor laran atu fila ba sira nia uma ka knua rasik.

Iha Dezembru 1999 no Janeiru 2000, numeru refujiadu sira ne'ebé fila hosi Timor Loromonu menus tiha. Iha razaun barak no kompleksu tebetebes kona ba buat ne'e hanesan intimidasaun hosi milisia sira, lia bosok barak kona ba situasaun iha Timor Lorosa'e laran,

nune'e mós tanba infraestrutura ne'ebé rahun hotu, no tanba mós iha Timor Lorosa'e nesidade bazika sei susar tebetebes.

Refujiadu balu, liuliu sira ne'ebé uluk serbisu ba autoridade Indonezia, ka sira ne'ebé promove pro-integrasaun, hein garantias kona ba sira nia seguransa, vantajen no possibilidade atu serbisu nu'udár funsionariu publiku. Insidenti balu mosu ba refujiadu sira ne'ebé dehan katak simpatizante pro-autonomia, iha ne'ebé ema ataka no sunu sira nia uma. Maibé maioria pro-autonomia nia ema sira ne'ebé fila ona, oras ne'e reintegra di'ak loos ho sira nia comunidade.

□ *Fahe Hahán*

Hosi Setembru 20, 1999 to'o Janeiru 2000 remata, ajensia tulun humanitaria

sira hamutuk ho Program Hahán Mundial (*World Food Program*) fahe ona hahán besik tonelada 11.600 resin. Ema ida simu kilu sanulu. Distribuisaun jeral ne'e halo ba Timoroan hotuhotu. Iha Novembru laran de'it ema 600.000 maka simu hahán.

Iha fulan Janeiru remata, distribuisaun hahán fó liu atensaun ba grupu sira ne'ebé vulnerável ba hahán, hahán ba ema sira iha serbisu fatin no programa hahán ba labarik sira iha eskola. Mudansa ne'e halo atu hadook ema hosi dependensia ba tulun beibeik, no mós atu hanetik ema fa'an hahán sira be simu iha merkadu Timor laran.

Importante tebetebes atu hateten katak distribuisaun jeral sei kontinua iha suku sira ne'ebé tanba situasaun jeografika no tanba liurón aat, populasaun sira labele hetan benefisiu hosi distribuisaun sira ne'ebé hala'o liu tiha ona.

Asistensia ba grupu vulnerável sira sei fó liu atensaun ba ema sira be la iha asesu ba hahán tanba razaun oioin.

Ema sira ne'ebé inkapasadu, feto isinrua ka oan sei susu, katuas ka ferik sira, labarik sira be la iha uma (sira be iha de'it liurón), ka moras sira iha hospital, sira ne'e maka tradisionalmente bolu naran grupu vulnerável sira. Rasaun loroloron nian hanesan sereal grama 400 (preferivel batar), koto grama 60, mina grama 25 no masin grama 5.

Ideia kona ba programa hahán ba ema sira be serbisu ne'e, hala'o atu fó insentiva ba ema sira be serbisu ba programa sira comunidade nian. Serbisu sira ne'e oioin, hahú hosi funsaun públiku to'o rekonstrusaun infraestrutur sira be aat, hamoos no hadi'a fali infraestrutur ba produsaun agrikultura no hahán hanesan hadi'a dai tiha ikan, hadi'a kanu ka bee dalan, halo armazen

hahán nian ets. Rasaun ba programa sira ne'e maka hanesan foos kilu tolu ka batar ba loron ida.

Programa hahán ba labarik sira iha eskola, envolve distribuisaun hahán loroloron nian ba labarik sira be ba eskola.

□ *Uma Mahan*

Hein katak Timoroan hamutuk 175.000 sei hetan benefisiu hosi UNHCR nia programa reparasaun uma. Programa "material halo uma" ne'ebé sei hala'o ho tulun ajensia internasional ualu ne'e, sei fahe konjuntu material hamutuk 35.000, idaidak sei hetan ai ba konstrusaun, besi, simentu, pregu no feramenta, ne'ebé sei fahe ba populasaun atu hadi'a fali sira nia uma rasik.

To'o Marsu remata, total material ba reparasaun uma besik tonelada 28.000 sei hatún iha Timor Lorosa'e.

Iha Oecussi, ne'ebé ajensia sira halo estimasaun katak edifisiu sira liu pursentu 80 maka rahun hotu, ró ahi marinha Amerika nian ida oras ne'e iha ne'ebá hala'o hela distribuisaun material atu hadi'a fali populasaun nia uma hamutuk 1000.

Ho mós UNHRC nia programa uma nian, CARE mós hadi'a foun fali uma 400 resin iha distritu Covalima, no fahe mós material ba uma 60, ba sira ne'ebé foin fila iha fulan Feveireiru laran. ICRC kompleta tiha rekonstrusaun no mós harii uma foun hamutuk hotu 1100 iha Bobonaro, Ermera, Aileu, Liquiça no Dili.

INFRAESTRUTURA

□ **Eletricidade**

Jenerador eletriku maka fonte elektrika elementar iha Timor Lorosa'e. Molok Setembru 1999 hetan jenerador 61 ne'ebé fó naroman liuliu ba sidade sira, no husik hela maioria populasaun ne'ebé moris iha suku laran la iha ho eletricidade.

To'o fulan Feveiru, eletricidade iha sidade sira hadi'a hotu fali ona. Iha Maliana, Suai, Baucau, Same, Lospalos no Liquiça sei iha nafatin problema tanba jenerador sira la di'ak ona, ka iha iregularidade ba fornesimentu kombustivel. Eletricidade iha Timor laran tomak foin hadi'a porsentu 25, ne'ebé bele fó naroman ba populasaun porsentu 50 iha Timor Lorosa'e.

Fornesimentu eletriku iha Dili to'o oras ne'e la'o di'ak nafatin ho assistensia hosi Australia no Inglaterra.

□ **Bee**

Fornesimentu bee hemu nian, hadi'a tiha ona liu hosi reparasaun kritika iha distritu 13 laran. Iha Liquiça, Maliana no Suai, *Oxfam Internacional* rehabilita tiha sistema bee hemu nian. *Action Contre La Faim* tulun hodi reabilita sistema bee hemu nian iha Manatuto no sei hahú mós reparasaun extensiva iha Ermera. Hamutuk ho *Oxfam*, UNICEF (Nasoens Unidas nia Fundu ba Labarik sira) oferece facilidades bee hemu nian iha sentru sira ne'ebé refujiadu sira hela ba. UNICEF mós organiza hela atu hadi'a bomba liman bee nian ba familia 3.000 iha Dili laran.

□ **Komunikasaun**

Aeroportu Dili oras ne'e loke ona ba aviasaun sivíl. Primeiru aviaun komersial semo tiha ona hosi Darwin-

Dili ne'ebé kompanhia Australia nian ida maka kaer. Indonezia nia aviaun mós hein atu hahú semo ba Dili hosi Indonezia iha fulan Feveiru remata.

INTERFET oras ne'e hadi'a daudaun liurón iha parte nordeste. UNDP oras ne'e hala'o hela projetu reparasaun liurón iha Ermera. Iha Suai, hahú hosi Dezembru to'o oras ne'e, projetu hadi'a liurón hala'o nafatin. Tuir kedas, sei hala'o mós iha Aileu, Baucau no Viqueque. Kompanhia komersial maritima rua hala'o tiha ona serbisu ruma atu aumenta kapasidade portu Dili nian. Infraestrutura baze portu ne'e nian, sei hadi'a no aumenta tan, maibé sei titu to'o bainhira trafiku todan tanba tranzisaun hosi INTERFET ba UNTAET nia kapasete azul ladún ona. Nune'e mós estratejia ida oras ne'e prepara hela atu oinsá maneja portu ne'e iha autoridade sivíl nia mahan.

□ **Telekomunikasaun**

Uniaun Internacional Telekomunikasaun aprova tiha ona kodigu nasaun internasional ida (670) ba Timor Lorosa'e. Prosesu atu introduz kodigu ne'e ba nasaun idaidak nia mudansa international sei halo uzu kodigu ne'e kleur uitoan.

Maske nune'e, Nasoens Unidas nia Administrador Tranzisional sei atraza uitoan nia uzu. Nia asina tiha ona kontratu ida ba periodu loron 90 nia laran (ho possibilidade atu hanaruk ba periodu loron 90 tan) ho kompanhia telekomunikasaun Australia nian ida iha Novembru, atu oferece vantajen ba uzu telemovel iha Dili no parte balu iha Baucau no mós Suai. Iha Dili, telefone linha balu mós oras ne'e funsiona ona.

Serbisu ba koreius Portugál nian (CTT) temporariamente kaer ona serbisu kona ba koreius iha Timor Lorosa'e.

SERBISU SOSIAL

□ **Edukasaun**

Labarik liu 100.000 hosi eskola primaria to' o sekundaria oras ne' e hahu' estuda ona iha eskola 600 laran iha distritu 13. Profesores sira besik 4.300 simu foos no osan balu hosi WFP no UNICEF.

1.000 seluk hein atu hahu' hanorin iha fulan Julhu tinan ne' e, bainhira sira kompleta tiha tuir kursu resiklajen ne' ebe' UNTAET ho UNICEF organiza. Oras ne' e mos sei reeve hela kurikula ne' ebe' uluk uza iha Indonezia nia tempu, atu serve hanesan baze ba dezenvolvimentu kurikula nasional Timor Lorosa' e nian.

Programa treinu vokasional iha konstrusaun, mekanika, eletrisidade no seluseluk tan oras ne' e prepara ona ho asistensia universidade Australia nian ida.

Kongresu Nasional ba profesores Timoroan sira programa ona atu hala' o iha fulan Maiu 2000 nia laran, ho objetivu atu dezenvolve *mission statement* ida ba edukasaun.

□ **Saude**

To' o agora, fasilidade medika 52 no klinika movel 52 loke ona iha distritu 13. Programa ida atu halakon tuberkuloze ne' ebe' UNTAET, WHO ho Caritas maka kaer, oras ne' e hala' o daudaun iha Dili, Baucau no Lospalos. Programa ne' e sei hala' o mos iha distritu sira seluk molok tinan ne' e remata.

UNICEF hamutuk ho *International Rescue Committee* fahe tiha ona moskiteiru hamutuk 90.000 ba populasaun atu previni malaria. UNICEF mos hala' o programa vasinasaun kontra sarampu ba labarik sira. Nune' e mos programa sira seluk ne' ebe' hala' o iha

nivel nasional hanesan vasinasaun ba refujiadu nia oan sira, imunizasaun no monitoring kona ba moras oioin, no programa atu kombate malaria.

DEZENVOLVIMENTU INSTITUSIONAL

Konselhu Konsultivu Nasional (KKN) ida iha Timor Lorosa' e nian harii tiha ona nu' udar mekanismu elementar iha ne' ebe' Timoroan sira nia representante sira partisipa iha prosesu halo-desizaun iha periodu tranzisional nia laran (Regulamentu 1999/2 loron 2 Dezembru 1999). Halo parte KKN ne' e membru 15: representante na' in hitu hosi CNRT, ida hosi Kreda Katolika, tolu hosi grupu politiku sira ne' ebe' la halo parte CNRT – pro-autonomia. BRTT (*Barisan Rakyat Timor Timur*) no PNT (*Partido Nasionalista Timor*) to' o oras ne' e haruka ona sira nia representante tur iha KKN ne' e nia laran, no diskusaun oras ne' e la' o hela kona ba FPKD (*Forum Persatuan, Demokrasi dan Keadilan*) nia representante ba KKN.

UNTAET iha kadeira haat iha KKN nia laran, tama mos Administrador Tranzisional nu' udar presidente. KKN harii ona komite sektoral konjunta ne' ebe' matenek internasional no Timoroan sira sei serbisu hamutuk atu tulun KKN hodi fo' opiniaun no rekomendasun iha kampu oioin.

Komite sektoral rua, ida kona ba makro-ekonomia no finansas, ida seluk kona ba funsaun sivil halibur tiha ona, no komite sira seluk hanesan komite ba administrasaun lokal, infraestrutur, agrikultura, saude no edukasaun sei iha prosesu atu harii. Iha fulan Janeiru laran, KKN halibur ona dala lima. Desizaun tomak Konselhu ne' e nian, ne' ebe' hola ho konsensus, adopta ona regulamentu

11 ne'ebé, subsekuentemente, Administrador Tranzisional maka asina.

Regulamentu sira ne'e hateten kona ba estabelesimentu instituisaun hirak tuir mai ne'e:

- Konsehu Konsultivu Nasional
- Komisaun ba Serbisu Judisial Tranzisional
- Autoridade Fiskal Sentral Timor Lorosa'e
- Gabinete Pagamentu Sentral
- Komisaun Funsau Públiku

Administrador Tranzisional mós hasai regulamentu ne'ebé defini autoridade UNTAET nian; estabelese osan ofisial ba Timor Lorosa'e; estabelese diariu ofisial Timor Lorosa'e nian, halo regulamentu kona ba oinsá kaer osan iha Timor Lorosa'e, fó lisensa kona ba fatin troka osan (*currency exchange bureaux*); no regulamentu atu rejista negosiu sira.

□ *Administrasaun Públiku*

To'o fulan Feveireiru remata hein katak elementus baze administrasaun públiku nian bele harii ona; to'o tempu ne'ebá, hein katak funsaun públiku profesional ida nu'udár embrio hahú funsiona ona. Iha nível lokal, administrasaun distrital harii hotu ona, idaidak ho nia administrador distritu. Nune'e mós sei estabelese konsehu konsultivu distrital hanesan mekanismu atu Timoroan sira bele envolve iha prosesu halo-desizaun iha nível distrital. UNTAET sei iha nia reprezentasaun to'o nível sub-distritu ka postu administrativu.

□ *Kontrola Fronteira*

Serbisu Kontrola Fronteira Timor Lorosa'e ne'ebé hola konta mós imigrasaun no alfandega, harii iha Janeiru 29, bainhira sira simu knaar atu kontrola alfandega no imigrasaun no halo fiskalizasaun iha aeroportu Comoro hosi SivPol UNTAET nia liman. Semana

ida liu tiha, Janeiru 5, Serbisu Kontrola Fronteira hola responsabilidade tomak atu kontrola portu Dili. Molok Feveireiru remata, pontu kontrola rua entre Timor Lorosa'e ho Timor Loromonu no pontu ida iha baliza enkave Oecussi tenke harii ona.

Serbisu Kontrola Fronteira oras ne'e emprega ofisial Timoroan tolunulu hahú iha Janeiru, no hein atu rekruta tan ema atus ida resin iha Feveireiru remata. Sira oras ne'e serbisu hamutuk ho ofisial alfandega balu hosi Nova Zelândia ne'ebé simultaneamente fó treinu ba sira. Estados Unidos Amerika, Australia no Portugál mós promete atu haruka sira nia profesionais sira atu tulun Serbisu Kontrola Fronteira.

DEZENVOLVIMENTU EKONOMIKU

□ *Empregu*

Dezempregu oras ne'e problema boot liu ba Timor Lorosa'e. Kalkula katak populasaun porsentu 80 oras ne'e la hetan meius atu bele moris. Banku Mundial halo estimativa katak populasaun liu porsentu 50 maka la hatene lee no hakerek. Tan ne'e, sei presiza esforsu makaas tebetebes atu eduka no fó treinu vokasional ba populasaun.

Komisaun Funsau Públiku independente ida harii tiha ona iha Janeiru 21, atu hola konta kona ba selesaun no rekrutamentu ba Timor Lorosa'e nia funsaun públiku. Oras ne'e sira haksasuk hela kona ba estrutura funsaun públiku, numeru departamentu ne'ebé presiza, nia tamanhu, no mós eskala kona ba salariu. Hein katak iha tinan ne'e nia laran sei rekruta funsionariu hamutuk 7.000.

Hein daudaun desizaun kona ba materia sira ne'e, salariu (*stipends*) oras ne'e selu tuir baze provizoriu ba Timoroan sira ne'ebé hala'o hela serbisu funsaun públiku nu'udár voluntariu. Pagamentu salariu (*stipends*) sira ne'e selu tiha ona ba ema 100 iha Dili iha Janeiru 31, no Feveireiru loron 1, 2000. Pagamentu salariu (*stipends*) ba rejiaun sira hein atu hahú Feveireiru 14, to'o 19.

Iha oras momentu ne'e, ajensia humanitaria sira maka fó empregu barak liu iha Timor Lorosa'e ne'ebé sura hamutuk liu 3.000. Hosi empregu hirak ne'e, barak liu iha setor profesional.

To'o Feveireiru hahú, UNTAET emprega ema 670 nu'udár staff lokal. Rekrutamentu oras ne'e hala'o daudaun atu emprega tan Timoroan hamutuk 1.900 atu serbisu ba misaun.

UNTAET hahú atu lansa Projetu ne'ebé fó Impaktu Lailais (*Quick Impact Projects*) iha distritu sira be aan liu, atu halo ema hotu serbisu hodi reabilita fali sira nia comunidade. Administrador distritu sira simu ona instrusaun atu emprega ema ne'ebé sira presiza atu halo serbisu munisipal ho baze provizoriu. Sira sei simu osan tuir salariu ne'ebé KKN hakotu ona. UNDP oras ne'e hahú hadi'a liurón iha eskala kiikoan, ne'ebé sei fó empregu ba ema atus resin. Projetu hirak ne'e, oras ne'e hala'o daudaun iha Ermera, Aileu, Baucau ho Viqueque sei tuir kedas iha Feveireiru nia laran.

□ *Setor Privadas*

Maske oras ne'e impostu ka taxa rendimentu seidak kobra, fó sai ona ba negosiante sira atu rejista ba UNTAET no mós katak sira tenke selu taxa ba sira nia negosiu, tuir idaidak nia klase. Negosiu boot sira iha Timor Lorosa'e oras ne'e ema malae sira maka kaer, no UNTAET serbisu hamutuk ho Banku Mundial, fihir hela projetu negosiu

Timoroan sira nian ne'ebé di'ak atu fó tulun ho kreditu eskala kiikoan (mikrokreditu).

Negosiante privadu 500 resin maka husu ona sertifikadu rejistu ba UNTAET nia Departamentu Finansas, Dezenvolvimentu no Asuntus Ekonomikus. To'o Feveireiru klaran, 200 resin maka simu ona sira nia sertifikadu.

□ *Finansas*

Bainhira KKN adopta tiha dolar Amerikanu, Administrador Tranzisional asina kedas regulamentu ida ne'ebé estabelese osan ne'e hanesan osan oficial ba Timor Lorosa'e. Regulamentu sira seluk ne'ebé fó sai tiha ona iha Janeiru kotuk maka hanesan estabesimentu Autoridade Fiskal Sentral, Gabinete Pagamentu Sentral no mós regulamentu kona ba troka osan.

To'o oras ne'e, banku rua loke ona iha Dili, Banku Ultramarinu Portugal no Westpac Bank hosi Australia.

□ *Projetu Fó Kbiit ba Komunidade*

Projetu ida ba dezenvolvimentu komunitariu, ne'ebé hetan fundu hosi Banku Mundial, oras ne'e sei haksasuk hela. Projetu ne'e sei sai osan dolar tokon 20 (dolar Amerika) ba fulan 30 nia laran, no sei fó subsidiu hosi dolar US\$15.000 to'o US\$100.000 liuliu ba sub-distritu sira ne'ebé harii tiha ona sira nia konselhu sub-distrital. Orgaun sira ne'e sei iha kbiit atu hola desizaun kona ba distribuisaun osan sira ne'e ba sukuuku. Osan ne'e sei uza ba projetu dezenvolvimentu comunidade oioin ne'ebé konselhu sira sei hakotu.

□ *Agrikultura no Fila Rai*

Hahú kedas bainhira UNTAET harii, fahe tiha ona batar fini tonelada metriku 400 no legume tonelada metriku 110 iha

loos tempu kuda nian. Projetu balu atu fahe trator ba agrikultor sira hala'o daudaun iha distritu sira ne'ebé iha potensial boot ba produsaun (Maliana, Baucau, Viqueque, Manatuto, Suai, Same). Tulun tan to treinu, projetu sira ne'e nia objetivu atu haboot liu tan produsaun hare no produsaun seluk iha eskala boot nian hanesan batar no modo tahan matak. Nu'udár parte programa atu haki'ak balada dian, la kleur sei fahe mós manu atu haki'ak. Nune'e mós oras ne'e sei halo hela investigasaun kona ba kriasaun balada sira seluk.

LEI NO ORDEN

□ *Judisiariu*

Komisaun ba Serbisu Judisial Tranzisional ida harii iha Janeiru, 5. Komisaun ne'e foti ona Juíz no Prokurador na'in sanulu no emprega Defensor Publiku na'in neen, hili hosi Timoroan 20 ne'ebé hola parte iha programa treinu judisial hala'o iha Dezembru 1999. Juíz no Prokurador sira ne'e halo juramentu iha Janeiru 7; na'in rua hetan ona rekomendasaun ba sira nia nomeasaun, no kandidatu 30 seluk mós sei hetan kualifikasaun ba sira nia designasaun bainhira remata tiha kursu iha Janeiru 22. Ho nomeasaun foun ba Juíz no Prokurador sira ne'e, Tribunal Apelu Timor Lorosa'e no mós Tribunal Distrital sira tenke loke ona molok Fevreiro remata.

Iha Janeiru fulan klaran, INTERFET entrega tiha funsaun atu prende ema ba Polisia Sivil Nasoens Unidas (SivPol) no ba orgaun judisiariu Timoroan sira nia liman. Oras momentu ida ne'e, iha fasilidade detensaun ida de'it iha Timor Lorosa'e maka Sentru Detensaun Sivil iha Dili. Iha fulan Fevreiro, ema 45 prende hela iha ne'ebá no labele simu tan ona seluk tanba fatin la to'o.

UNTAET prontu atu finansia no halo renovasaun ba fasilidades prizaun Becora ne'ebé iha fatin ba ema 300. Faze uluk renovasaun ne'e nian sei fó fatin atu transfere ema sira be prende hela iha sentru detensaun, no ikus fali bainhira renovasaun hotu ona, maka sei hafahe prezu sira be kondenadu ona no sira ne'ebé seidak kondenadu iha fatin ketaketak.

Ofisial SivPol UNTAET 40 hala'o daudaun serbisu nu'udár guarda prizaun ne'e nian. UNTAET apela dala barak ona ba nasoens sira atu tulun pesoal prizaun atu nune'e ofisial polisia sira hala'o loos de'it sira nia knaar kona ba restabelesimentu lei. Nasaun sira hanesan Alemanha no Nova Zelândia hatudu ona sira nia hakaran atu fó pesoal sira ne'e, nune'e mós negosiasaun sei hala'o hela ho Portugál no Amerika.

□ *Polisia Sivil*

Iha Fevreiro 9, Polisia Sivil Nasoens Unidas (SivPol) hamutuk 483 fahe tiha hotu ba distritu 13. Estasaun polisia mós oras ne'e harii ona iha sub-distritu hotuhotu. Hein katak to'o Fevreiro 15, sei to'o tan balu, halo numeru ne'e to'o 632. Nune'e mós, Unidade Reasaun Rapida ida, kompletu ho kilat ho ofisial 240 sei to'o iha Marsu laran.

Iha Fevreiro 3, iha ona garantias ba polisia 900 atu serbisu hamutuk ho SivPol UNTAET, maske forsa ne'ebé preziza to'o numeru 1.640. Apelu halo fila fila ona ba nasoens membru sira atu haruka tan ofisial polisia sira mai.

□ *Medidas Imediatas Atu Haki'ak Lei no Orden*

Nivel krimi iha Timor Lorosa'e aumenta makaas tebes iha fulan hirak kotuk nia laran. Tuir kedas ba insidenti violensia sira hosi Dezembru to'o Janeiru, SivPol

UNTAET hola ona medidas atu asegura nível lei no orden.

Maske hatene katak numeru ofisial sira sei dook tebes hosi forsa polisial ne'ebé presiza, SivPol aumenta nafatin nia prezensa iha kantukantuk sira sidade Dili nian. Pontu Kontrole (*Checkpoints*) mós harii iha Baucau atu revista kilat ka buat kro'at seluk. SivPol nia ofisial sira iha baze simu instrusaun atu hadau kedas kilat ka buat kro'at ruma ne'ebé ema lori be la iha ho justifikasaun. Iha insidenti ida ne'ebé mosu iha Dili iha Feveireu klaran, tudik, katana no besi kanu hamutuk 60 resin maka prende tiha.

Iha Feveireu 10, SivPol UNTAET Komisariu Polisia hakotu atu, haree tuir kazu idaidak nian, hahú fahe pistola ba nia ofisial sira. Kilat ne'e bele uza de'it iha kazu ameasa imediata kona ofisial polisia ne'e nia moris, ka kona ba ema seluk ruma. Prosesu atu simu kilat ne'e mós sei tuir prova ida hanesan toman atu kaer kilat ne'e, no mós abilidade kona ba seguransa lori kilat ne'e nian. Nune'e mós, instrusaun hatún ona ba ofisial SivPol sira atu lori aidona kiikoan bainhira halo patrolha.

Ex-polisia Timoroan hamutuk 200 maka identifika tiha ona atu serbisu hamutuk ho SivPol UNTAET nu'udár Grupu Asistencia Polisial.

Hala'o liu tiha kursu iha loran tolu nia laran, primeiru grupu hamutuk ema 50 ne'e, sei koloka iha Timor laran tomak iha Feveireu remata. Sira seluk sei haruka tuir iha Abril laran.

Membru Grupu Asistencia Polisial ne'e, sei la iha kbiit atu prende ema, maibé atu fó asistencia no informasaun ba SivPol kona ba asuntu sira hanesan estrutura comunidade no kultura lokal ne'ebé relevante ba re-estabelesimentu lei no orden, no mós hala'o serbisu sekretu ka

intelijensia kona ba attitude kriminal oioin iha comunidade nia leet.

INTERFET kontinua nafatin fó tulun importante atu bele mantein nível lei ho orden. INTERFET intervene de'it bainhira SivPol husu atu hakalma situasaun, liuliu iha kazu ajitasaun ka la hakmatek boot hanesan sira ne'ebé mosu iha Dezembru no Janeiru. Nune'e mós sira aumenta liu tan sira nia patrolha iha Dili no Baucau bainhira mosu liu tiha insidenti barabarak.

To'o Feveireu 10, pesoal polisia sivil hamutuk 539 despaxa tiha ona ba misaun hosi nasaun 29:

| | |
|----------------|--------------------|
| Arjentina (15) | Malazia (20) |
| Australia (60) | Nepal (9) |
| Austria (10), | Nijer (21) |
| Bangladesh (9) | Noruega (1) |
| Brazil (12) | Nova Zelândia (10) |
| Ejiptu (4) | Pakistaun (4) |
| Espanha (3) | Portugál (43) |
| EstadusUnidas | Senegal (19) |
| Amerika (42) | |
| Federsaun | Sri Lanka (29) |
| Rusia (3) | |
| Filipinas (21) | Suesia (10) |
| Gambia (26) | Tailândia (2) |
| Ghana (102) | Zambia (1) |
| Inglatera (14) | Zimbábue (5) |
| Jordânia (16) | Xina (15) |
| Kanadá (13) | |

□ *Polisia Timor Lorosa'e*

Hodi hala'o atividades imediatas kona ba manter lei no orden, SivPol mós hola responsabilidade kona ba estabelesimentu Polisia Timor Lorosa'e foun ida. Formulariu aplikasaun besik rihun ruanulu maka fahe tiha ona iha rejiaun hotuhotu Timor Lorosa'e ba ema sira ne'ebé hakarak atu sai polisia. Ema sira ne'e, sei konkore ba pozisaun 3.000 nu'udár futuru Forsa Polisial Timor Lorosa'e nian.

Treinu ba kandidatu sira sei iha kursu intensivu ida, tuir kedas ho supervizaun no treinu bainhira serbisu daudaun (*on-job supervision and training*). Kursu ne'e sei hala'o iha Akademia Polisial Timor Lorosa'e iha Comoro, no ema 40 maka sei hetan treinu iha klases primeiru nian.

Durante kursu, kandidatu sira sei hetan konhesimentu baze kona ba lei kriminal, konseitus kona ba direitus ema nian, teknika polisial, kodigu tranzitu, teknika kona ba investigasaun, no abilidade atu kaer kareta. Graduadu sira hosi Akademia Polisia ne'e, sei serbisu hamutuk ho SivPol iha baze, no atu neneik troka no okupa sira nia pozisaun.

DIREITUS EMA NIAN

To'o oras ne'e, seidak hatene loloos numeru ema hirak be mate ka lakon iha violensia politika tinan kotuk nia laran, no mós liuliu iha destruisaun boot no sistematika ba propriedade privada no públiku tomak ne'ebé mosu bainhira fó sai tiha rezulta konsulta popular iha loran 4 Setembru. Iha teritoriu laran tomak, to'o momentu ne'e, hetan ona mate isin 300 resin; mate isin atus ida resin ke'e sai tiha ona, no hein katak bainhira udan remata, atus sira seluk sei ke'e sai tan.

Ekipa matenek forensik permanente ida oras ne'e harii ona atu serbisu hamutuk ho UNTAET nia Divizaun Direitus Ema nian. Oras ne'e, iha ekipa laran, hetan matenek forensik na'in tolu, ne'ebé liu tiha periodu ida, sei hetan rotasaun hosi matenek seluk mai hosi nasaun sira seluk atu mós serbi iha periodu limitadu ida nia laran. Hahú Janeiru 24, fasilidade kona ba mortuariu no forensik iha Dili hahú operasional ona.

UNTAET mós fasilita misaun investigasaun barabarak kona ba

violasaun direitus ema nian iha Timor Lorosa'e. Misaun uluk liu hala'o iha Novembru 4 to'o 10, maka ONU nia *Rapporteur especial* hosi *Commission on extrajudicial, summary or arbitrary executions*, hamutuk ho *Rapporteur especial* hosi *Commission on the question of torture*, no *Rapporteur especial* hosi *Commission on violence against women, its causes and consequences*, maka hala'o.

Tuir kedas ba misaun ne'e, Komisaun Investigasaun Internasional ba Timor Lorosa'e (*International Commission of Inquiry on East Timor*) hala'o sira nia investigasaun hosi Novembru 25, to'o Dezembru 8, 1999. Sekretariu-Jeral Kofi Annan hatama sira nia relatoriu, ba Konseihu Seguransa iha loran 31 fulan Janeiru.

Relatoriu ne'e hateten katak iha "*formas ka violensia grave direitus ema nian ne'ebé boot tebetebes no mós ruptura lei humanitaria ... hetan mós formas ne'ebé hatudu momoos involvimentu militar Indonezia (TNI) ho milisia sira iha violensia hirak ne'e*". Iha nia surat ne'ebé akompanha relatoriu ne'e, Sekretariu-Jeral sublinha importansia atu lori justisa ba povu Timor Lorosa'e hodi kondena ema halo violensia sira ne'e nian atu hatán ba sira nia hahalok aat. Ba ne'e, nia hakarak "*atu haboot liu tan kapasidade UNTAET atu hala'o investigasaun sira ne'e no mós hametin liu tan kolaborasaun hosi UNTAET ho KPP-HAM ka Indonezia nia Komisaun Investigasaun Direitus Ema nian ba Timor Lorosa'e*".

UNTAET mós fasilita vizita rua, ida hosi Komisaun Investigasaun Direitus Ema nian ba Timor Lorosa'e ne'ebé habadak KPP-HAM, orgaun ida ne'ebé Indonezia nia Komisaun Nasional Direitus Ema nian maka estabese. Vizita ida seluk hosi Ekipa Advogadu ba TNI nia ofisial sira ne'ebé suspeitadu tan sira nia

envolvimentu iha violensia fulan Setembru.

DAME NO SEGURANSA

□ *Situasun Seguransa*

Obzervador Militar sira (UNMO) konsidera situasaun seguransa iha Timor Lorosa'e laran tomak nu'udár "ameasa badak". Maske nune'e, iha esepisaun ba distritu tolu iha fronteira hanesan Bobonaro, Covalima no Oecussi. Iha fatin tolu ne'e, nível ameasa bele dehan "mediu". UNMO kalkula katak sei iha grupu ulun toos ida ho numeru atus ida resin maka ativu nafatin iha Timor Loromonu. UNMO mós hateten katak sira balu sei simu nafatin treinu militar (liuliu iha Atambua).

□ *ONU nia Forsa Kaer Dame (FKD-ONU eh UN-PKF)*

Tranzisaun hosi INTERFET ba ONU nia Forsa Kaer Dame sira hahú iha Fevereiru 1, no sei remata iha Fevereiru 23. Tenente Jeneral Jaime de los Santos, hosi Filipinas maka sai nu'udár Komandante Forsa Kaer Dama (FKD) ka *Peace Keeping Force* (PKF). Major Jeneral Michael Smith, hosi Australia maka nia vise-komandante. Sira na'in rua to'o iha Dili iha Janeiru, 25.

Kapasidade militar ONU nia forsa ne'e, sei hanesan mós ho numeru INTERFET nian, ho mandatu hanesan mós, maske nia kapasidade sei la'ós de'it simplesmente prontu atu funu.

Reprezentante Espesial Sekretariu-Jeral nian, Sergio Vieira de Mello, foin lailais hato'o nia esperansa katak "nu'udár ita hakat ba oin implementa ita nia mandatu, nesidade atu haruka tan unidade funu nian hamenus ba beibeik, no katak ita bele haboot liu tan ita nia kapasidade atu serbi povu, fó tulun iha área sira hanesan

enjenharia, lojistika, assistensia no medisina".

INTERFET nia membru sira besik pursentu 70 sei hola parte Forsa Kaer Dame (FKD-ONU eh UN PKF), hela nafatin iha área no pozisaun ne'ebé sira iha uluk. Tranzisaun hahú hosi setor Lorosa'e no hosi ne'ebá, sei da'et tutan ba setor loromonu.

Forsa Kapasete Azul sira sei fahe ba setor haat: setor lorosa'e, setor raiklaran, setor loromonu no enclave Oecussi.

Nasaun 23 sei kontribui tropa besik 8,500 ba Forsa Kaer Dame (FKD-ONU ka UN PKF) maka:

| | | |
|------------|-----------|---------------|
| Australia | Fransa | Nova Zelândia |
| Bangladesh | Kanadá | Pakistaun |
| Brazil | Irelândia | Portugal |
| Chile | Italia | R. Korea |
| Dinamarca | Jordânia | Rusia |
| Ejiptu | Kenia | Singapura |
| Fiji | Nepal | Tailândia |
| Filipinas | Noruega | |

Hanesan INTERFET, Forsa Kaer Dame mós iha batalhaun hitu. Setor Lorosa'e ho komandu iha Baucau, sei iha batalhaun tolu (Filipinas, Repúbliku Korea no Tailândia - Tailândia maka iha komandu). Setor raiklaran ho komandu iha Dili sei hetan batalhaun ida (Portugal) no mós kompanhia infateria ida (Kenia). Setor loromonu ho komandu iha Suai iha batalhaun rua (Australia no Nova Zelândia - Australia maka iha responsabilidade ba komandu). Oecussi hetan batalhaun ida (Jordânia).

□ *Obzervador Militar ONU*

Grupú Obzervador Militar ONU (UNMO) hetan mandatu atu monitor, observa no halo relatoriu kona ba situasaun militar no seguransa iha Timor

Lorosa'e, no mós tau matan ba prosesu akantonamentu, dezarmamentu no demobilizasaun grupu sira be iha kilat ka armadas. UNMO sei hala'o tarefa prinsipal haat: halo ligasaun ho TNI, monitor fronteira, ligasaun no maneja ho Falintil, no ligasaun ho asistensia ba Forsa Kaer Dame no SivPol.

Tanba sira nia imparcialidade, populasaun fiar UNMO atu mós resolve no buka aranja situasaun atu reuni fali familia sira iha fronteira, hodi organiza ho INTERFET ho TNI. UNMO iha ekipa ofisial 11 atu halo ligasaun iha fronteira iha distritu tolu Bobonaro, Covalima no Oecussi.

Obzervador Militar sira ne'e, halo sira nia relatoriu direktamente ba Komandante Forsa Kaer Dame (FKD-ONU eh UN PKF).

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Iha Janeiru 24, Obzervador Militar hamutuk 185 mai hosi nasaun 27, to'o iha Timor Lorosa'e, hosi numeru 201 ne'ebé autorizadu ona. Sira mai hosi: | |
| Australia (19) | Malazia (20) |
| Bangladesh (30) | Nepal (5) |
| Bolivia (2) | Nova Zelândia (12) |
| Brazil (4) | Pakistaun (30) |
| Dinamarca (2) | Filipinas (20) |
| Ejiptu (10) | Rusia (2) |
| Inglatera (4) | Suesia (2) |
| Irlândia (3) | Tailândia (11) |
| Jordânia (5) | Uruguai (4) |